

DAIKIN

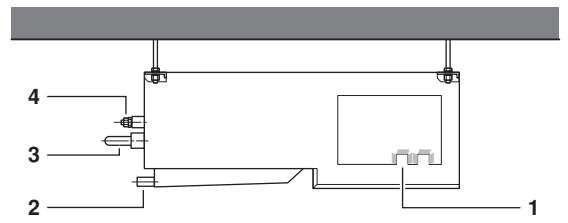
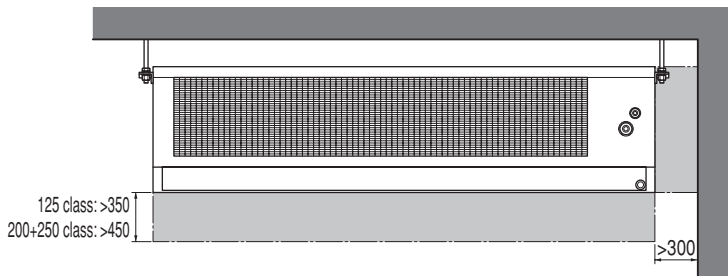


MONTAGEHANDLEIDING

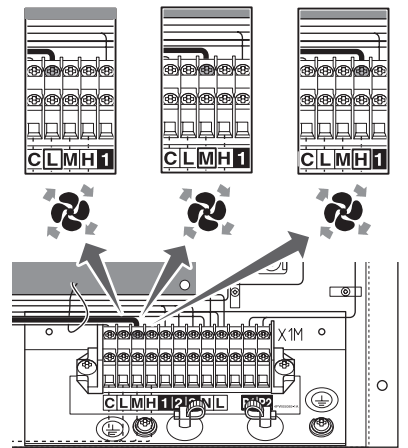
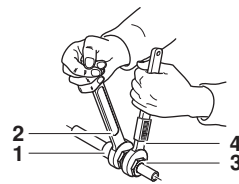
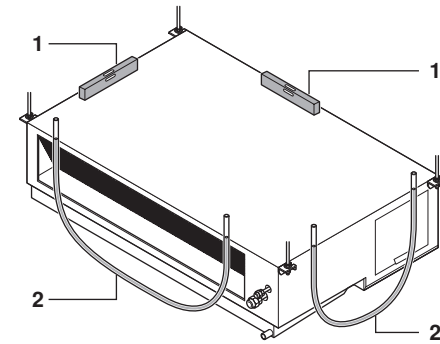
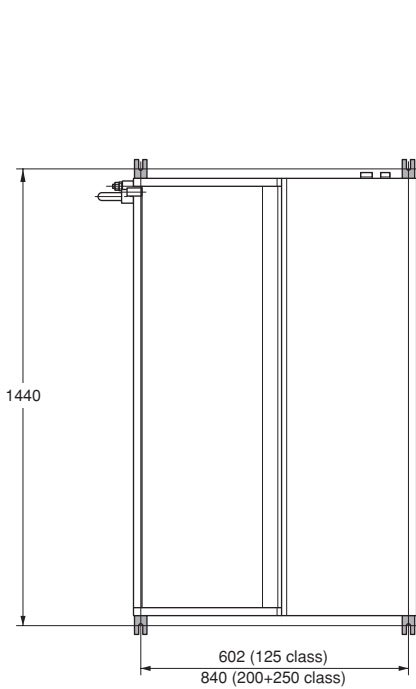
Split-systeem airconditioners

FDYP125B8V1
FDYP200B8V1
FDYP250B8V1

FDQ125B8V3B
FDQ200B8V3B
FDQ250B8V3B



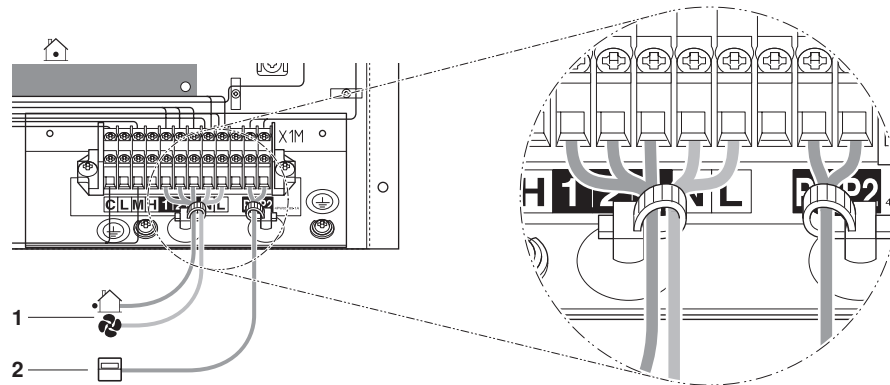
1



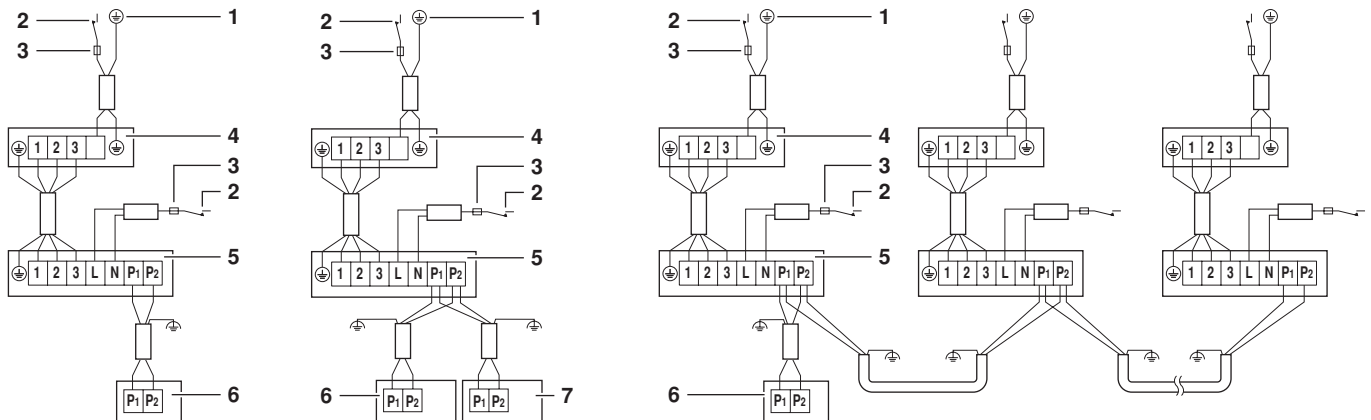
2

4

5



6



7

8

9

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSPRÄKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

Daikin Europe N.V.

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARACÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАРЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - ОПЕЧЕЛЕНИЕ-СЕРТИФИКАЦИИ
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - IZJAVA-O-USKLABENOSTI
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA-O-SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYUMLUK-BİLDİRİSİ

CE - ATTIKITES-DEKLARACIJA
CE - АТБІЛІСТБАС-ДЕКЛАРАЦИЈА
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYUMLUK-BİLDİRİSİ

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 gemäß den Vorschriften der:

03 conformément aux stipulations des:

04 overeenkomstig de bepalingen van:

05 segundo las disposiciones de:

06 secondo le prescrizioni per:

07 по предписаниям:

08 de acordo com o previsto em:

09 в соответствии с положениями:

10 under kapitajelse af bestemmelserne i:

11 enligt villkoren i:

12 gitt i henhold til bestemmelserne i:

13 noudatteen määräyksiä:

14 za doozren ustanoveni priedpisu:

15 prema odredbama:

16 követeli a(z):

17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:

18 in urma prevederilor:

19 o upoštevanju določb:

20 vastavalt määrlele:

21 сугавякы кыргызга не:

22 laikantis nuostatai, patikintais:

23 enerģioj prasības, kas noteiktas:

24 orđizbrajuc ustanovenia:

25 unun kqslullama uygun olarak:

26 sono conformi all'i seguente(i) standard(i) o altro(i) document(o) (i) altro(i) κανονισμο(ν), στο πινυ προμωδον οτι χρησιμοποιουατα ουπουνα με τις οδηγίες, με:

EN60335-2-40,

01 Note *

02 Hinweis *

03 Remarque *

04 Bemerk *

05 Nota *

06 Nota *

07 Значення *

08 Nota *

09 Примечание *

10 Bemerk *

11 Information *

12 Merk *

13 Huom *

14 Poznámka *

15 Napomena *

16 Megejyzás *

17 Uwaga *

18 Noia *

19 Opomba *

20 Märkus *

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 overholder følgende standard(er) eller andre andre retningsgivende dokument(er), brudat af disse anvendes i henhold til vore instruks:

11 respektive utrustning är utformad i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive utsty er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning av at disse brukes i henhold til våre instruksjer:

13 nastavaq seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksissa edellytetään, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:

14 za predložku, že sou vřizvány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

15 u skladu sa slijedećim standardom(i)ma ili drugim normativnim dokumentom(i)ma, uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

09 (9B) заявлен, исключяя под свою ответственность, что модели кондиционера воздуха, к которым относится настоящее заявление:

10 (9B) erklæret under enansvar, at klimaanlægsmødelerne, som denne deklaration vedrører:

11 (S) deklarerar i egen skap av huvudsakligen, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration inneholder at:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:

14 (9D) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:

15 (9E) izjavlja pod sklopno vlastito odgovornostu da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:

16 (T) teljes felelősség tudatában kijelentem, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

09 (9B) заявлен, исключяя под свою ответственность, что модели кондиционера воздуха, к которым относится настоящее заявление:

10 (9B) erklæret under enansvar, at klimaanlægsmødelerne, som denne deklaration vedrører:

11 (S) deklarerar i egen skap av huvudsakligen, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration inneholder at:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:

14 (9D) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:

15 (9E) izjavlja pod sklopno vlastito odgovornostu da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:

16 (T) teljes felelősség tudatában kijelentem, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

09 (9B) заявлен, исключяя под свою ответственность, что модели кондиционера воздуха, к которым относится настоящее заявление:

10 (9B) erklæret under enansvar, at klimaanlægsmødelerne, som denne deklaration vedrører:

11 (S) deklarerar i egen skap av huvudsakligen, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration inneholder at:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:

14 (9D) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:

15 (9E) izjavlja pod sklopno vlastito odgovornostu da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:

16 (T) teljes felelősség tudatában kijelentem, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

09 (9B) заявлен, исключяя под свою ответственность, что модели кондиционера воздуха, к которым относится настоящее заявление:

10 (9B) erklæret under enansvar, at klimaanlægsmødelerne, som denne deklaration vedrører:

11 (S) deklarerar i egen skap av huvudsakligen, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration inneholder at:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:

14 (9D) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:

15 (9E) izjavlja pod sklopno vlastito odgovornostu da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:

16 (T) teljes felelősség tudatában kijelentem, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

09 (9B) заявлен, исключяя под свою ответственность, что модели кондиционера воздуха, к которым относится настоящее заявление:

10 (9B) erklæret under enansvar, at klimaanlægsmødelerne, som denne deklaration vedrører:

11 (S) deklarerar i egen skap av huvudsakligen, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration inneholder at:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:

14 (9D) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:

15 (9E) izjavlja pod sklopno vlastito odgovornostu da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:

16 (T) teljes felelősség tudatában kijelentem, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

17 (9L) deklaruje na własną rękę, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:

18 (9D) deklariert die eigene Verantwortung für die diese Erklärung bestmimt ist:

19 (9D) z viso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:

20 (9E) kinnitab oma laeliku vastutuse, et kaasaõva deklaratsiooni alla kuuluvad klimaseadmete mudelid:

21 (9B) deklaruje na svoe otvorenosti, že modelne klimatizacijske instalacije, za koroje se omaha tava deklaracija:

22 (T) visketo savo atsakomybę skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:

23 (V) ar plinu atbildību apliecina, ka tāk uzskaitilo modeļu gaisa kondicionēlaji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:

24 (9K) vyhlásuje na vlastní zodpovednost, žeieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:

25 (9B) lamamen kendiri sorumluluğunda otmak üzere bu bildirimli otlağı, klima modellerinin asgüdümlü beyan eder:

16 megjelölnek az alábbi szabvány(ok)nak egy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

17 spehlaaq, wymoqi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:

18 sunt în conformitate cu următorii (următoare) standarde (sau alte) documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:

19 skldati naslednjim standardi in drugim normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:

20 on vastavuse järgmis (ie standard) (ega) või teiste normatiivse dokumente (ga), kui need kasutatakse vastavalt meie juhendile:

21 соответствуют или другим нормативным документам, при условии, что они используются согласно нашим инструкциям:

22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:

23 tad, ja leibiti atitolsiti rozničiq normidum, abisi se kojiosim standardim in citim normativim dokumentim:

24 sú v zhode s nasledovnými normami (alebo inými) normatívnymi (i) dokumentom(i)mi, za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi návodmi:

25 inünin, laimatalarınaz göre kulanimasi kqslullama esgüdümlü standartlar ve norm belirlen belgelerle uyumludur:

01 Direktiver, med senere ændringer:

12 Direktiv, med foretagne ændringer:

13 Direktivej, seilasin kun te ovat muuttelulla:

14 platenen znění:

15 Smernice, jako je izmijeneno:

16 irányelvek és módosítások rendelkezéseit:

17 z późniejszych poprawkami:

18 Directivelor, cu amendamentele respective:

19 Direktiver, med senere ændringer:

21 Direktiv, med foretagne ændringer:

22 Direktivej, seilasin kun te ovat muuttelulla:

23 Smernice, jako je izmijeneno:

24 irányelvek és módosítások rendelkezéseit:

17 z późniejszych poprawkami:

18 Directivelor, cu amendamentele respective:

16 Megejyzás * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megjelölt, a(z) <C> tanúsítvány szerint.

17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinią

18 Noia * asa cum este stabilit in <A> si anexat pozitiv

19 Opomba * koji je dobiven u <A> in odobren s strani v skladu s osvedenim <C>

20 Märkus * kako je izloženo u <A> pozitivno odobreno od strane prema Certifikatu <C>

11 Information * enligt <A> och godkänts av enligt Certifikat <C>

12 Merk * som del förenklameri <A> og gjennom positiv

13 Huom * jalka on esilietty aseräpässä <A> ja jalka on hyväksytty/ Sertifikaatti <C> mukaisesti.

14 Poznámka * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjišeno v souladu s osvedčením <C>

15 Napomena * kako je izloženo u <A> pozitivno odobreno od strane prema Certifikatu <C>

01 Note *

02 Hinweis *

03 Remarque *

04 Bemerk *

05 Nota *

06 Nota *

07 Значення *

08 Nota *

09 Примечание *

10 Bemerk *



INHOUD

Pagina

Voor de montage.....	1
Installatielocatie.....	1
Controlelijst.....	2
Vorbereidingen voor de montage.....	2
Montage van de binnenunit.....	2
Monteren van de koelleidingen.....	3
Ontluchten van de installatie.....	3
Monteren van de afvoerleiding.....	3
Controle van de afvoer.....	3
Bedrading ter plaatse.....	4
Lokale instelling.....	5
Uitvoeren van een test.....	5
Interne bedrading - tabel met onderdelen.....	6



LEES AANDACHTIG DEZE INSTRUCTIES VOOR DE MONTAGE. BEWAAR DEZE HANDLEIDING OP EEN HANDIGE PLAATS VOOR LATERE RAADPLEGING.

EEN FOUTE INSTALLATIE OF BEVESTIGING VAN APPARATUUR OF TOEBEHOREN KAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK, KORTSLUITING, LEKKEN, BRAND, OF ANDERE SCHADE AAN DE APPARATUUR VEROORZAKEN. GEBRUIK DAAROM UITSLUITEND DAIKIN TOEBEHOREN DIE SPECIAAL ONTWERPEN ZIJN VOOR TOEPASSING MET DE APPARATUUR EN LAAT ZE OOK INSTALLEREN DOOR EEN VAKMAN.

RAADPLEEG BIJ TWIJFELS OVER DE INSTALLATIE-PROCEDURES OF HET GEBRUIK ALTIJD UW DAIKIN VERDELER VOOR ADVIES EN INFORMATIE.

VOOR DE MONTAGE

- Bepaal de transportroute.
- Laat de unit bij het transport in de verpakking totdat de montageplaats is bereikt. Als uitpakken onvermijdelijk is dient u bij het opheffen een draagriem te gebruiken uit zacht materiaal of beschermplaten in combinatie met een touw. Daarmee voorkomt u schade aan of krassen op de unit.
- Raadpleeg de montagehandleiding van de buitenunit voor zaken die niet in deze handleiding worden beschreven.
- Waarschuwing met betrekking tot koelmiddelen van serie R410A:
 - De aansluitbare openluchteenheden moeten speciaal ontworpen zijn voor R410A.
 - Als u de buitendelen voor het type R22, R407C aansluit, functioneert het systeem niet op de juiste manier.

Accessoires

Controleer of de volgende accessoires met de unit zijn meegeleverd.



Montagehandleiding, gebruiksaanwijzing

Opmerking voor de installateur

- Toon de klant hoe het systeem op een correcte manier te gebruiken aan de hand van de bijgevoegde gebruiksaanwijzing.
- Leg de klant uit wat voor systeem is gemonteerd. Vergeet de juiste montagespecificaties niet in te vullen in het hoofdstuk "Voor de inwerkingstelling" van de gebruiksaanwijzing.

INSTALLATIELOCATIE

1. Kies een montageplaats waar aan de volgende voorwaarden wordt voldaan en waar de klant het mee eens is:
 - Is de airconditioner geïnstalleerd op een goed verluchte plaats zonder hindernissen in de buurt?
 - Installeer of gebruik de airconditioner niet op een van de volgende plaatsen:
 - Met veel mineraalolie zoals koelolie;
 - Waar veel zout is, zoals een strand;
 - Waar zwavelgassen zijn, zoals bij warmwaterbronnen;
 - Waar er grote spanningsschommelingen zijn, zoals in een fabriek;
 - Voertuigen en boten;
 - Waar er veel oliespaten of dampen zijn, zoals in een keuken;
 - Bij machines die elektromagnetische golven opwekken;
 - Vol zuur- en/of alkalinstoom of -dampen.
 - Let op het geluid van de draaiende unit.
 - Selecteer een plaats waar het plafond sterk genoeg is voor de unit en waar u trillingen en lawaai kunt voorkomen.
 - Neem contact op met uw dealer als er ongewone geluiden zijn.
 - Waar er voldoende speling is voor onderhoud en herstellingen (Raadpleeg [afbeelding 1](#): = ruimte voor onderhoud). The voedingsinlaat (1), de afvoeraansluiting (2), gasleiding- (3) en vloeistofleidingaansluiting (4) moeten altijd bereikbaar blijven voor onderhoud en service.
 - Waar de lengte van de leidingen tussen de binnen- en buitenunits binnen de grenzen kan worden gehouden. (Raadpleeg de montagehandleiding van de buitenunit.)
 - Waar er geen risico is op brand door lekkage van licht ontvlambare gassen. Als het gas weglekt en rond de airconditioner blijft hangen, kan brand ontstaan.
 - Zorg ervoor dat het water niets kan beschadigen mocht dit uit de unit druppelen (bijvoorbeeld in geval van een geblokkeerde afvoerleiding).

- Gebruik ophangbouten voor de montage. Controleer of het plafond sterk genoeg is om het gewicht van de unit te dragen. Als er enig risico bestaat, versterk dan eerst het plafond en installeer dan pas de unit.
- Monteer deze unit op een plaats waar het onderpaneel op meer dan 2,5 m boven de grond hangt zodat de gebruiker er niet gemakkelijk bij kan.



- Gebruik de airconditioner voor geen andere doeleinden. Gebruik de unit niet voor het koelen van precisie-instrumenten, voedsel, planten, dieren of kunstwerken, om kwaliteitsvermindering te voorkomen.
- Plaats geen apparatuur met een open vlam op plaatsen die blootgesteld zijn aan de luchtstroming van de unit of onder de binneneunit. Het kan onvolledige verbranding veroorzaken, of vervorming van de unit door de hitte.

CONTROLELIJST

Hou bij de constructie speciaal rekening met de volgende punten en controleer na montage.

Bevestig met ✓	
<input type="checkbox"/>	Is de binneneunit stevig bevestigd? Het toestel zal misschien naar beneden vallen, trillen of geluiden produceren.
<input type="checkbox"/>	Is de gaslekproef volledig uitgevoerd? Het toestel zal misschien onvoldoende koelen.
<input type="checkbox"/>	Is het toestel volledig geïsoleerd? Er zal misschien condenswater naar beneden druppelen.
<input type="checkbox"/>	Loopt de afvoer vlot? Er zal misschien condenswater naar beneden druppelen.
<input type="checkbox"/>	Stemt de voedingsspanning overeen met de waarde op het naamplaatje? Het toestel zal misschien slecht functioneren of de onderdelen kunnen doorbranden.
<input type="checkbox"/>	Zijn de bedrading en de leidingen correct uitgevoerd? Het toestel zal misschien slecht functioneren of de onderdelen kunnen doorbranden.
<input type="checkbox"/>	Is het toestel veilig geaard? Gevaar bij elektrische lekken.
<input type="checkbox"/>	Is het type van de bedrading conform de voorschriften? Het toestel zal misschien slecht functioneren of de onderdelen kunnen doorbranden.
<input type="checkbox"/>	Wordt de luchtuitblaasopening of de luchtinlaat van de binnen- of buitenunit geblokkeerd door een voorwerp? Het toestel zal misschien onvoldoende koelen.
<input type="checkbox"/>	Heeft u de lengte van de koelleiding en de hoeveelheid extra koelstof genoteerd? Het is niet duidelijk hoeveel koelstof het systeem nog bevat. Daarmee voorkomt u verwarring bij later onderhoud en service van de installatie.
<input type="checkbox"/>	Zijn de luchtfilters naar behoren bevestigd (bij montage van een achteraanluiting)? Het onderhoud van de luchtfilters kan onmogelijk blijken.

VOORBEREIDINGEN VOOR DE MONTAGE

- Positie van de hangbouten (Raadpleeg [afbeelding 2](#)).
- De ventilatorsnelheid van deze binneneunit is vooraf ingesteld om een standaard externe statische druk te verzekeren.
 - Als de externe statische druk hoger of lager moet zijn dient u de druk herin te stellen door de initiële instelling te wijzigen op de klem in de schakelkast binnen. Raadpleeg het hoofdstuk "[Lokale instelling](#)" op pagina 5.

LET OP

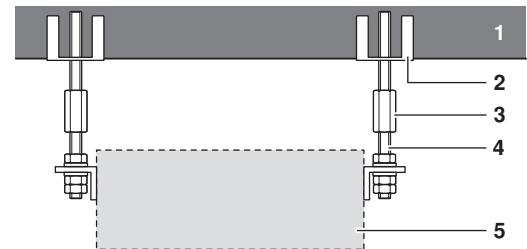


Bij het aansluiten van de airconditioner op de kanalen zal er een drukval voorkomen en de luchtstroom van de verdamper verminderen. De maximale externe statische druk mag de volgende waarden niet overstijgen:

	Max. ESD (externe statische druk)
FDYP125	150 Pa
FDYP200+250	250 Pa
FDQ125	150 Pa
FDQ200+250	250 Pa

- Monteer de hangbouten (Raadpleeg het hoofdstuk "[Montagevoorbeeld](#)" op pagina 2). Gebruik M10 bouten voor de hangbouten. Gebruik ankers voor een bestaand plafond en een verzonken inzetstuk, verzonken anker of andere lokaal aan te kopen onderdelen voor een nieuw plafond om het plafond te versterken zodat die het gewicht van de unit kan dragen.

Montagevoorbeeld



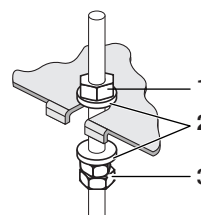
- Plafondtegels
- Anker
- Lange moer of spanschroef
- Hangbout
- Binneneunit

Let op: Deze onderdelen zijn lokaal aan te kopen

MONTAGE VAN DE BINNENEUNIT

Raadpleeg de instructiehandleiding van elke optie vooraleer de opties te monteren. Al naargelang de lokale omstandigheden kan het gemakkelijker zijn om de opties te monteren vooraleer de binneneunit te monteren.

- Monteer tijdelijk de binneneunit. Bevestig de ophangbeugel op de hangbout. Doe dit stevig met behulp van een moer en pakking aan de boven- en onderkant van de ophangbeugel.



- Lokaal aan te kopen
- Pakking voor ophangbeugel
- Maak vast (dubbele moer)

2. Monteer de unit niet scheef.
(Als de unit scheef staat tegen de condensstroom in kan er water druppelen uit de lekbak.)
Controleer of de unit op de vier hoeken pas staat met behulp van een waterpas (1) of een met water gevulde vinylbuis (2) (Raadpleeg afbeelding 3).
3. Maak de bovenste moer vast.
4. Een luchtfilter is geïnstalleerd om stofophoping op de warmtewisselaar te voorkomen. Dit verlengt de levensduur van de unit.
5. Sluit de luchtinlaat aan op de kanalen van de luchtinlaat en de luchtuitlaat op de kanalen van de luchtuitlaat. Voorzie altijd een flexibele aansluiting tussen de kanaalfenzen van de airconditioner en de kanalen om trillingen en geluiden te voorkomen.



Voor de luchtuitlaat moet een beschermplaat worden gemonteerd om te voorkomen dat men de ventilatorbladen kan aanraken. Deze bescherming moet beantwoorden aan de desbetreffende lokale en nationale reglementeringen.

MONTEREN VAN DE KOELLEIDINGEN



Het monteren van de lokale leidingen (vloeistofleiding en gasleiding tussen de condenseerunit en de airconditioningunit) moet gebeuren door een erkend koeltechnicus, overeenkomstig de lokale en nationale voorschriften.

Raadpleeg de montagehandleiding meegeleverd met de buitenunit voor het monteren van de koelleidingen van de buitenunit.

Let op de volgende punten bij de installatie van de lokale leidingen:

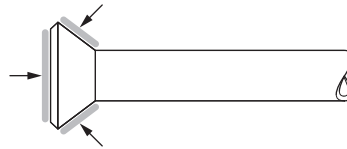
- De buitenunit is gevuld met koelmiddel.
- Gebruik een pijpsnijder en een koppeling die geschikt zijn voor het gebruikte koelmiddel.
- De vloeistofleiding moet worden aangesloten op de airconditioner met behulp van een flare-aansluiting. De gasleiding moet rechtstreeks worden gesoldeerd op de leiding van de airconditioner. In geval van een 125 unit moeten zowel de vloeistofleiding als de gasleiding worden aangesloten op de airconditioner met behulp van een flare-aansluiting.
- Bij flare-aansluitingen moet u de flare aan het leidinguiteinde netjes uitvoeren om koelmiddellekken te voorkomen.
- Gebruik zowel een moersleutel als een torsiesleutel om de leidingen van of naar de unit aan te sluiten of los te koppelen. (Raadpleeg afbeelding 4.)

- 1 Leidingverbinding
- 2 Moersleutel
- 3 Wartelmoer
- 4 Torsiesleutel

- Raadpleeg de onderstaande tabel voor de afstanden van de flaremoer.

Leiding-diameter	Draaimoment	Flare-afmeting A (mm)		Flare-vorm
		R407C	R410A	
Ø6,4	14,2~17,2 N•m (144~176 kgf•cm)	8,3~8,7	8,7~9,1	
Ø9,5	32,7~39,9 N•m (333~407 kgf•cm)	12,0~12,4	12,8~13,2	
Ø12,7	49,5~60,3 N•m (504~616 kgf•cm)	15,4~15,8	16,2~16,6	
Ø15,9	61,8~75,4 N•m (630~770 kgf•cm)	18,6~19,0	19,3~19,7	
Ø19,1	97,2~118,6 N•m (990~1210 kgf•cm)	22,9~23,3	—	

- Breng bij gebruik van R407C/R410A etherolie of esterolie aan rond de koppelingsdelen voordat u de aansluiting maakt. Smeer dit gedeelte in met ether- of esterolie



- Raadpleeg de bovenstaande tabel om het correcte draaimoment te bepalen. (Te sterk aandraaien kan de flare beschadigen en lekken veroorzaken.)
- Controleer de leidingaansluiting op gaslekken.
- Wikkel het dichtstuk (meegeleverd) alleen rond de zijde van de gasleiding van het isolatiemateriaal voor de fitting.
- Gebruik naadloze buizen van een koperlegering (ISO 1337).

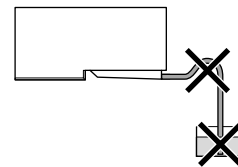
ONTLUCHTEN VAN DE INSTALLATIE

Raadpleeg de montagehandleiding van de buitenunit.

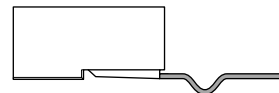
MONTEREN VAN DE AFVOERLEIDING



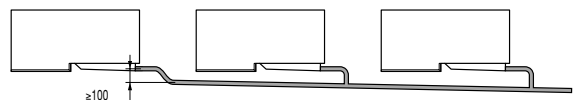
- Leg de afvoerslang zodanig dat een vlotte afvoer verzekerd is. Door een onvolledige afvoer kan het gebouw nat worden.



- De afvoerslang moet aan de buitenzijde naar beneden afhellen.
- Plaats het uiteinde van de afvoer nooit in water.



- Er mag een sifon worden gemonteerd om geurhinder te voorkomen.
- Bij het verlengen van de afvoerslang dient u die altijd tot aan de buitenzijde met polytheenschuim te isoleren (lokaal aan te kopen).



- Monteer om de 1 tot 1,5 meter een hangbaar om een afhelling van minstens 1:100 te bereiken.
- Monteer leidingen zoals afgebeeld om meerdere afvoerleidingen samen te bundelen.

CONTROLE VAN DE AFVOER

De afvoerslang moet stevig worden aangesloten. Doe wat water in de lekbak om te controleren of het water vlot loopt.



Wanneer tijdens de airconditioning de afvoer niet gebeurt via de afvoerleidingen, is het mogelijk dat de leiding verstopt is met stof en vuil. Hierdoor kan er water uit de binnenunit lekken. Leg in dat geval de airconditioner stil en neem contact op met uw dealer of airconditioner-servicedienst.

BEDRADING TER PLAATSE

Algemene instructies



- Een erkend elektricien moet instaan voor de volledige bedrading. Alle door derden geleverde onderdelen en elektrische constructies dienen te voldoen aan de van toepassing zijnde plaatselijke en landelijke voorschriften.
- Hoogspanning
Om elektrische schokken te voorkomen moet u de voeding 1 minuut of langer onderbreken voordat u service uitvoert aan elektrische onderdelen. Meet zelfs na 1 minuut altijd nog de spanning aan de klemmen van condensators van het hoofdcircuit of elektrische onderdelen, en controleer dat deze spanning niet meer dan 50 V DC bedraagt voordat u ze aanraakt.

- Gebruik uitsluitend koperen bedrading.
- Volg het "Elektrisch schema" bevestigd op het deksel van de schakelkast om de buitenunit, binnenunits en afstandsbediening te bedraden. Raadpleeg de "Montagehandleiding van de afstandsbediening" voor meer details over het installeren van de afstandsbediening. Voor de elektrische bedrading, zie ook "Interne bedrading - tabel met onderdelen" op pagina 6.
- Er moet een stroomonderbreker worden geïnstalleerd die de voeding voor het hele systeem kan uitschakelen.
- Gebruik alleen een afzonderlijk voedingscircuit (d.w.z. een voeding waarop geen enkel ander toestel is aangesloten).
- Raadpleeg de montagehandleiding bij de buitenunit, voor de dikte van de voedingsbedrading aangesloten op de buitenunit, het vermogen van de stroomonderbreker en de schakelaar, en de bedradingsinstructies.



- Om een elektrische schok of brand te voorkomen, moet u een aardlekschakelaar installeren.
- Zorg ervoor dat de airconditioner elektrisch geaard is. Voorkom elektrische schokken en controleer dat de unit is geaard en dat de aardingsdraad niet is aangesloten op een gas- of waterleiding, een bliksemafleider of een telefoonaarding.
- Wanneer de zekering is doorgeslagen, deze nooit vervangen door een andere zekering met een andere stroomsterkte of andere draden. Anders kan de unit defect geraken of een brand veroorzaken.
- Wanneer u een voedingskabel vast- of losmaakt, moet u zorgen dat de stroomvoerende geleiders vóór de aardingsgeleider strak worden.

- Gebruik een ronde klem voor aansluiting op het klemmenbord van de voeding. Als dit echt niet mogelijk is, let dan op de volgende punten.
 - Sluit geen draden van een verschillende gauge aan op dezelfde voedingsklem. (Losse draden kunnen oververhitting veroorzaken.)
 - Sluit draden met eenzelfde dikte als volgt aan.



- Sluit geen draden met een verschillende dikte aan op dezelfde aardklem. Losse aansluitingen kunnen de bescherming aantasten.

- Gebruik uitsluitend gespecificeerde draden en sluit die stevig aan op de klemmen. Let op dat de draden geen externe druk uitoefenen op de klemmen. De draden moeten zich ook in de juiste volgorde bevinden zodat ze geen andere uitrusting belemmeren zoals het openduwen van het deksel van de schakelkast. Zorg ervoor dat het deksel stevig sluit. Slecht uitgevoerde aansluitingen kunnen oververhitting veroorzaken of, in het slechtste geval, kortsluiting of brand.
- Draai de klemschroeven vast met de goede schroevendraaier. Een te kleine schroevendraaier kan de schroefkop beschadigen zodat u de schroef niet meer goed kunt vastdraaien. Wanneer u de klemschroeven te vast aanschroeft, kunt u de schroeven beschadigen. Het standaard aanhaalkoppel is 0,9 N•m.

Elektrische specificaties

Raadpleeg voor nadere details "Elektrische gegevens".

Specificaties voor installatiebedrading

	Draad	Dikte (mm ²)	Lengte
Tussen binnenunits	H05VV-U4G ^{(1),(2)}	1	—
Unit - afstandsbediening	Beklede bekabeling (2-dradig) ⁽³⁾	0,75–1,25	Max. 500 m ⁽⁴⁾
Voeding binnenventilator	Moet voldoen aan de lokale en nationale voorschriften terzake		

- (1) Deze tabel toont het geval waarbij een leidingbuis wordt gebruikt. Als er geen bescherming is, moet H07RN-F worden gebruikt.
- (2) Installeer de transmissiebedrading tussen de binnen- en buitenunits in een geleiderbuis om ze te beschermen tegen externe krachten, en steek de geleiderbuis samen met de koelleiding door de muur.
- (3) Gebruik voor de afstandsbediening dubbel geïsoleerde kabel (manteldikte: ≥ 1 mm) of geleid de kabels door een muur of buis zodat de gebruiker ze niet kan aanraken.
- (4) Dit is de totale uitgebreide lengte in het systeem van de groepsbesturing.

Voorzorgsmaatregelen bij werk aan de elektrische bedrading

- Alle voedingscircuits moeten zijn onderbroken voordat u aan de klemmen begint te werken.
- Schakel de hoofdschakelaar niet in alvorens de bedrading is voltooid. Zorg dat de contactverbreking van alle polen van de hoofdschakelaar minstens 3 mm bedraagt.

Methoden voor het bedraden van units en aansluiten van kabels van afstandsbedieningen (Zie afbeelding 6)

- Units bedraden (voedingsbedrading)
- Sluit de bedrading tussen de units aan (van buiten- naar binnenunit) op de 1-2-3-klem (1) met een afzonderlijke voeding van de ventilatormotor van de binnenunit op de L-N-klem.
- Afstandsbedieningscode.
Sluit de kabels aan op de afstandsbedieningsklem (P1,P2) (Geen polariteit) (2).

Voorzorgsmaatregelen

- Maak de kabels van de afstandsbediening niet samen vast met de andere bedrading. Anders kunnen er storingen ontstaan.
- Plaats de afstandsbediening niet in rechtstreeks zonlicht. Het LCD-scherm kan verkleuren, zodat geen data meer worden weergegeven.
- De afstandsbedieningskabels en de kabels tussen de units moeten zich op minstens 50 mm afstand bevinden van andere elektrische draden. Anders kunnen er storingen ontstaan.

Bedradingsvoorbeeld

Pair-type (Raadpleeg afbeelding 7)

De afstandsbediening bestuurt één binnenunit (standaardsysteem)

Besturing met twee afstandsbedieningen (Raadpleeg afbeelding 8)

Twee afstandsbedieningen besturen één binnenunit

Groepsbesturing (Raadpleeg afbeelding 9)

De afstandsbediening bestuurt maximaal 16 binnenunits

(Alle binnenunits functioneren overeenkomstig de instelling van de afstandsbediening.)

(Raadpleeg afbeelding 7, afbeelding 8 en afbeelding 9)

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 | Hoofdvoeding |
| 2 | Hoofdschakelaar |
| 3 | Zekering |
| 4 | Buitenunit |
| 5 | Binnenunit |
| 6 | Afstandsbediening |
| 7 | Afstandsbediening (opties) |

LET OP



1. De transmissiebedrading, behalve de afstandsbedieningskabels, moeten overeenstemmen met het klemsymbool.
2. Gebruik beschermde kabels voor de transmissiebedrading. Aard de bescherming op "⚡", aan de aardschroef van de aardklem van de afstandsbedieningskabel in de besturingsdoos.
3. Kies bij groepsbesturing een afstandsbediening die past bij de binnenunit met de meeste functies (zoals een horizontale klep).
4. Met een enkele schakelaar kunt u de units van hetzelfde systeem voeden. De schakelaars en stroomonderbrekers van de aftakkingen moeten echter zorgvuldig worden geselecteerd.
5. Aard de uitrusting niet op gasleidingen, waterleidingen en bliksemafleiders, en voer geen dwarsaarding uit met een telefoon. Een verkeerd uitgevoerde aarding kan kortsluiting veroorzaken.

LOKALE INSTELLING

Instellen van de externe statische druk

Al naargelang de externe statische druk (kanalen, filter, enz.) die is aangesloten op de airconditioner moet de ventilatorsnelheid worden ingesteld door de draden in de schakelkast te verwisselen. (Raadpleeg afbeelding 5)

Fabrieksinstelling: ventilatorsnelheid op **M** (medium).
Hoge ESD (externe statische druk): ventilatorsnelheid op **H** (hoog).
Lage ESD (externe statische druk): ventilatorsnelheid op **L** (laag).

Instellen van luchtfilterdisplay

- De afstandsbedieningen zijn voorzien van LCD-displays voor de luchtfilter, om aan te geven wanneer de luchtfilters gereinigd moeten worden.
- Verander het **TWEEDE CODENR.** overeenkomstig de tabel, afhankelijk van de hoeveelheid vuil of stof in de ruimte. (TWEEDE CODENR. is in de fabriek ingesteld op "01" voor lichte filtervervuiling.)

Instelling	Tijdindeling van luchtfilterdisplay (type met lange levensduur)	Standnr.	EERSTE CODENR.	TWEEDE CODENR.
Luchtfiltervervuiling - licht	±2500 uur	10 (20)	0	01
Luchtfiltervervuiling - sterk	±1250 uur			02

Instelling van de afstandssensor

De klant kan een thermistor kiezen. Zowel de unit als de afstandsbediening zijn daarmee uitgerust.

Instelling

Instelling	Standnr.	EERSTE CODENR.	TWEEDE CODENR.
In werking	20	2	01
Buiten werking	20	2	02

Wijzig het tweede codenr. overeenkomstig de tabel om de afstandssensor in of buiten werking te stellen.

UITVOEREN VAN EEN TEST

Raadpleeg de "Controlelijst" op pagina 2.

Na het monteren van de koelleidingen, de afvoerleiding en de elektrische bedrading dient u een test uit te voeren om de unit te beschermen.

1. Open de afsluiter aan de gaszijde.
2. Open de afsluiter aan de vloeistofzijde.
3. Activeer gedurende 6 uur de carterverwarming.
4. Stel het systeem met de afstandsbediening in op koelen en start het systeem op door de AAN/UIT toets in te drukken.
5. Druk 4 keer de inspectie/testtoets in en voer gedurende 3 minuten een test uit.
6. Druk de inspectie/testtoets in en laat het systeem normaal functioneren.
7. Bevestig de functie van de unit overeenkomstig de gebruiksaanwijzing.

Voorzorgsmaatregelen

Als er iets misgaat met de unit en het wil niet functioneren, raadpleeg dan het label met de storingsopsporing bevestigd op de unit.

INTERNE BEDRADING - TABEL MET ONDERDELEN

Raadpleeg het bedradingsschema op de unit.

De afkortingen zijn hieronder toegelicht.

LET OP



Raadpleeg de handleiding voor het aansluiten van de centrale afstandsbediening op de unit.

Aard de bescherming van de afstandsbedieningskabel naar de binneneenheid.

Zorg ervoor dat de voeding is uitgeschakeld vooraleer de schakelkast te openen.

Smeltdraad F5U moet voor een nominale stroom van 16 A voorzien zijn.

-- ■■■ ■■■ --	: LOKALE BEDRADING
□□□□	: KLEM
⊗	: AANSLUITKLEM
⊕	: BESCHERMENDE AARDING (SCHROEF)
BLK	: ZWART
BLU	: BLAUW
RED	: ROOD
WHT	: WIT
YLW	: GEEL

A1P	.....	Printplaat
A3P	.....	Printplaat
C1R	.....	Condensator (Ventilator)
F1T	.....	Thermische zekering (M1F ingewerkt)
F5U	.....	Zekering
HAP, HBP	.....	Controlelampje (Servicemonitor - GROEN)
K1F	.....	Magneetschakelaar (M1F)
M1F	.....	Motor (Ventilator)
Q1DI	.....	Aardlekschakelaar
R1T	.....	Thermistor (lucht)
R2T	.....	Thermistor (Coil)
RC	.....	Signaalontvangstcircuit
RyF1	.....	Magneetrelais (ventilator)
SS1	.....	Keuzeschakelaar (Noodwerking)
T1R	.....	Transformator
TC	.....	Signaaltransmissiecircuit
X1M	.....	Klemmenstrook

Kabeladapter

RyC, RyF	Magneetrelais
----------	-------	---------------

Aansluitklem voor opties

X25A	.....	Aansluitklem (Adapter voor groepsbesturing)
X30A	.....	Connector (interface-adapter voor Sky Air-reeks) (enkel voor FDYP125~250)
X33A	.....	Aansluitklem (Kabeladapter)
X40A	.....	Connector (aan/uit vanop afstand, geforceerd uit)
X60A, X61A	.....	Connector (interface-adapter voor Sky Air-reeks) (enkel voor FDQ)

Bedrade afstandsbediening

BS1	.....	AAN/UIT toets
BS2	.....	Start/stop-knop voor timermodus
BS3, BS8	.....	Knoppen voor programmeren van timer
BS4	.....	Toets voor verhoging van temperatuurinstelling
BS6	.....	Keuzetoets voor werking
BS7	.....	Aan/uit-knop voor timer
BS9	.....	Toets voor verlaging van temperatuurinstelling
BS12	.....	INSPECTIE/TEST toets
BS14	.....	Terugsteltoets voor filterreiniging
H1P	.....	Controlelampje (Servicemonitor-Rood)
LCD	.....	LCD
SS1	.....	Keuzeschakelaar (MAIN/SUB)

